

Germany-Peine: Supply services of personnel including temporary staff

OJ S 141/2017 26/07/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Gesellschaft zum Bau und Betrieb von Endlagern für Abfallstoffe mbH (DBE)

Postal address: Eschenstraße 55

Town: Peine

NUTS code: DE91A Peine

Postal code: 31224

Country: Germany

Contact person: Grünhagen Kanzlei für öffentliche Aufträge, Kaiserhöfe Unter den Linden, Mittelstraße 53, 10117 Berlin, Zu Händen von: RA Matthias Grünhagen

E-mail: dbe@kanzleigruehagen.de

Telephone: +49 30516522720

Fax: +49 30516522710

Internet address(es):

Main address: www.dbe.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://datenaustausch.kanzleigruehagen.de/public.php?service=files&t=f2eb070a538650dbdfd09b51f46373f>

[service=files&t=f2eb070a538650dbdfd09b51f46373f](https://datenaustausch.kanzleigruehagen.de/public.php?service=files&t=f2eb070a538650dbdfd09b51f46373f)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Juristische Person des privaten Rechts

I.5. Main activity

Other activity: Planung, Erkundung, Errichtung und Betrieb von Anlagen zur Sicherstellung und Endlagerung radioaktiver Abfälle

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Arbeitnehmerüberlassung für den Bereich Bergbau.

II.1.2. Main CPV code

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Deutsche Gesellschaft zum Bau und Betrieb von Endlagern für Abfallstoffe mbH (DBE) benötigt an verschiedenen Standorten, in Niedersachsen und Sachsen Anhalt Bergbaufachkräfte. Ab dem 1.1.2018 soll die DBE in die Bundesgesellschaft für Endlagerung (BGE) integriert werden.

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Überlassung qualifizierter Fachkräfte im Bereich Bergbau unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben – insbesondere des Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes und dessen Umsetzung, insbesondere hinsichtlich der Höchstüberlassungsdauer und des Equal Pay.

Es ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung für verschiedene qualifikationsspezifische Lose mit jeweils mehreren Verleihern vorgesehen. Insgesamt sind 8 Lose vorgesehen.

Im Rahmen von losspezifischen Miniwettbewerben zwischen den jeweiligen losbezogenen Rahmenvertragspartnern werden im Rahmen des Leistungsabrufs die von den Verleihern vorgeschlagenen Fachkräfte ausgewählt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachkräfte für die örtliche Bauüberwachung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleihern) Fachkräfte für die Bauüberwachung bei der Erstellung von großvolumigen Grubenbauen im Hartgestein angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen werden. Dabei ist insbesondere sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Die zu überlassenden Fachkräfte müssen im Wesentlichen nachfolgendes Anforderungsprofil erfüllen (Der Auftraggeber behält sich jedoch eine Konkretisierung/Erweiterung/Reduzierung dieser Kriterien im Rahmen des Abrufs vor.):

— Qualifikation eines Bergbauingenieurs, Bauingenieurs, Geologen oder gleichartigen Personals,

— die Erfahrungen in möglichst vielen der nachfolgenden Bereiche:

- o Numerische Modellierung/Berechnung von Grubenbauen,
- o Interpretation gentechnischer Messwerte im Hinblick auf die Bemessung des Ausbaus,
- o Bauüberwachung von Grubenbauen mit großen Streckenquerschnitten,
- o Bauüberwachung von Grubenbauen, die nach NÖT aufgefahen wurden,
- o Der Abrechnung von Leistungen nach VOB/B,
- o Einsatz von maschinellen Einrichtungen wie Teilschnittmaschinen, Fahrladern, Muldenkippern, Bohrwagen etc.
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1, G37,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV,
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Instandhaltungspersonal

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleihern) Instandhaltungspersonal angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen wird. Dabei ist insbesondere

sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Instand zu halten sind Befahrungsfahrzeuge, wie z. B. Mercedes Geländewagen GD, Mitsubishi L200, Personentransporter Mercedes, VW Caddy und Multicar, Großtransportfahrzeuge, wie z. B. GHH, Schopf und Paus Fahrlader mit 3 bis 15 t Nutzlast, 25 t und 30 t Muldenkipper sowie Teilschnittmaschinen der Fa. Noell, SMAG, IBS und Westfalia, Ankerbohrwagen, Grader, Beraubefahrzeuge, Spritzbetoneinrichtungen, Spritzbetonfahrzeuge, Hubbühnenfahrzeuge, Dieselmaststapler (Still R70, Arktur), E-Gabelstapler (Still R60), Schlepper (Taurus I und III), Raupenbohrgerät, Kehrsaugmaschinen, Aggregate und Verbrennungsmotor, Anhänger, Kompressoren, hydraulische und pneumatische Komponenten. Darüber hinaus sind die zuvor aufgeführten Fahrzeuge und Maschinen zu führen und zu bedienen.

Angefragt werden vorzugsweise Industriemechaniker/innen, Kfz-Mechaniker/innen und Kfz-Mechatroniker/innen oder vergleichbare Fachkräfte mit abgeschlossener Berufsausbildung mit folgenden Qualifikationen:

- einschlägige Berufserfahrung in der Instandhaltung derartiger Fahrzeuge und Maschinen und im Schweißen,
- qualifizierte Kenntnisse in hydraulischen und pneumatischen Komponenten und Anlagen,
- einschlägige Erfahrung im Führen und Bedienen derartiger Fahrzeuge und Maschinen.
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1, G39,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hauer/innen / Geräteführer/innen

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleiher) Hauer/innen /Geräteführer/innen angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen werden. Dabei ist insbesondere sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Der Aufgabenumfang der Hauer/innen /Geräteführer/innen umfasst Auffahr-, Bohr-, Anker- und Ausbauarbeiten, letztere überwiegend mit Ankern, Maschendraht, Baustahlgewebe und Spritzbeton. Umfasst sind ferner Beraube-, Lade- und Transportarbeiten sowie das Führen und Bedienen der im Wesentlichen hierfür erforderlichen Fahrzeuge und Maschinen wie Teilschnittmaschinen, Sohlenfräse, Ankerbohrwagen, Spritzbetoneinrichtungen, Spritzbetonfahrzeuge, Beraubefahrzeuge, Fahrlader bis 15 t Nutzlast, Muldenkipper bis 30 t Nutzlast, Grader, Hubbühnenfahrzeuge und Befahrungsfahrzeuge.

An vereinzelten Standorten umfasst der Aufgabenbereich weiterhin Maurer- und Betonarbeiten, Arbeiten in Rolllöchern, Arbeiten mit Holz, Erfahrungen im Altbergbau und Befähigungsscheininhaber für Sprengarbeiten unter Tage.

Angefragt werden Fachkräfte mit folgenden Qualifikationen:

- einschlägige Berufserfahrung in o. a. Arbeiten,
- einschlägige Erfahrungen im Führen und Bedienen von möglichst vielen der o. a. Fahrzeuge und Maschinen,
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1, G27,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV,
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Schachthauer/innen / Anschläger/innen
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleiher) Schachthauer/innen / Anschläger/innen angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen werden. Dabei ist insbesondere sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Der Aufgabenumfang der Schachthauer/innen /Anschläger/innen umfasst die Instandhaltung von Pneumatik- und Hydraulikanlagen, die regelmäßige Prüfung und Säuberung der Schachteinbauten, Sümpfe, Füllörter, Rohrleitungen und des Schachtmauerwerks, Reparaturarbeiten am Schachtausbau und an den Schachteinbauten, die Durchführung von Seilfahrten, Schachttransporten sowie die regelmäßige Prüfung der mechanischen Komponenten der Seilfahrtanlagen gemäß BVOS.

Angefragt werden Fachkräfte mit folgenden Qualifikationen:

- Kenntnisse von Hochdruckpumpenanlagen zur Bedienung der Schachtwasserhaltung,
- einschlägige Berufserfahrung in möglichst vielen der o. a. Tätigkeitsbereiche,
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1, G41,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV,
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

Die erforderlichen standortspezifischen Kenntnisse von den Schächten/Schachtförderanlagen erwirbt der Schachthauer/Anschläger arbeitsbegleitend in einem mehrmonatigen Ausbildungsprogramm.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Bergbau-Elektrofachkräfte
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleihern) Bergbau-Elektrofachkräfte angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen werden. Dabei ist insbesondere sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Die Arbeiten einer Bergbau-Elektrofachkraft umfassen elektrotechnische Instandhaltungsarbeiten an der nachfolgenden Fahrzeuge und Maschinen:

Befahrungsfahrzeuge, wie z. B. Mercedes Geländewagen GD, Mitsubishi L200, Personentransporter Mercedes, VW Caddy und Multicar, Großtransportfahrzeuge, wie z. B. GHH, Schopf und Paus Fahrlader mit 3 bis 15 t Nutzlast, 25 t und 30 t Muldenkipper sowie Teilschnittmaschinen der Fa. Noell, SMAG, IBS und Westfalia, Ankerbohrwagen, Grader, Beraubefahrzeuge, Spritzbetoneinrichtungen, Spritzbetonfahrzeuge, Hubbühnenfahrzeuge, Dieselmaststapler (Still R70, Arktur), E-Gabelstapler (Still R60), Schlepper (Taurus I und III), Raupenbohrgerät, Kehrsaugmaschinen, Aggregate und Verbrennungsmotor, Anhänger, Kompressoren, hydraulische und pneumatische Komponenten. Von der Tätigkeit umfasst sind auch elektrische Arbeiten an Nieder- und Mittelspannungsschaltanlagen sowie im Telefon- und Sprechfunknetz, Arbeiten an der Kfz-Elektrik, Fehlersuche und –analyse an speicherprogrammierbaren Systemen sowie das Prüfen von elektrischen Anlagen nach EIBergV.

Angefragt werden Fachkräfte mit abgeschlossener Ausbildung als Elektroniker/innen für Betriebstechnik oder für Automatisierungstechnik mit folgenden Qualifikationen:

- einschlägige Berufserfahrung in möglichst vielen der o. a. Tätigkeitsbereiche,
- eine Schaltberechtigung bis 30 kV,
- Kenntnisse in DIN VDE 0118,
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV,
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufsichtspersonal – Maschinentechnik
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleihern) Aufsichtspersonal – Maschinentechnik angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen wird. Dabei ist

insbesondere sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Es werden für die Beaufsichtigung der Arbeiten staatlich geprüfte Techniker/innen der Fachrichtung Maschinentechnik angefragt, die folgende Qualifikationen aufweisen:

- langjährige Erfahrung als Aufsichtsperson unter Tage im Salz- oder Erzbergbau oder vergleichbaren Bergbauzweigen,
- einschlägige Erfahrungen in der Durchführung/Beaufsichtigung der Arbeiten des Instandhaltungspersonals, der Hauer/innen / Geräteführer/innen, der Schachthauer/innen /Anschläger/innen sowie der Bergbau-Elektrofachkräfte,
- Erfahrungen in der Bauüberwachung von komplexen Anlagen und Änderungen an komplexen Anlagen,
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1, G37, G41,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV,
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufsichtspersonal – Elektrotechnik
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleihern) Aufsichtspersonal – Elektrotechnik angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen wird. Dabei ist insbesondere sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Es werden für die Beaufsichtigung der Arbeiten staatlich geprüfte Techniker/innen der Fachrichtung Elektrotechnik angefragt, die folgende Qualifikationen aufweisen:

- langjährige Erfahrung als Aufsichtsperson unter Tage im Salz- oder Erzbergbau oder vergleichbaren Bergbauzweigen,
- einschlägige Erfahrungen in der Durchführung/Beaufsichtigung der Arbeiten des Instandhaltungspersonals, der Hauer/innen / Geräteführer/innen, der Schachthauer/innen / Anschläger/innen sowie der Bergbau-Elektrofachkräfte,
- Erfahrungen in der Bauüberwachung von komplexen Anlagen und Änderungen an komplexen Anlagen,
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1, G37, G41,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV,
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufsichtspersonal – Bergtechnik
Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE9 Niedersachsen

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Niedersachsen, Sachsen-Anhalt.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist vorgesehen, einen Arbeitnehmerüberlassungs-Rahmenvertrag mit mehreren Vertragspartnern abzuschließen, aus dem im Rahmen des Miniwettbewerbs bei den verschiedenen Rahmenvertragspartnern (Verleihern) Aufsichtspersonal – Bergtechnik angeboten und – nach Entscheidung des Auftraggebers – überlassen wird. Dabei ist insbesondere sicherzustellen, dass die Regelungen der Höchstüberlassungsdauer nicht überschritten werden und die Vergütung der beim Verleiher angestellten Arbeitskräfte, die beim Auftraggeber eingesetzt werden, den gesetzlichen Regelungen entspricht.

Es werden für die Beaufsichtigung der Arbeiten staatlich geprüfte Techniker/innen der Fachrichtung Bergtechnik angefragt, die folgende Qualifikationen aufweisen:

- langjährige Erfahrung als Aufsichtsperson unter Tage im Salz- oder Erzbergbau oder vergleichbaren Bergbauzweigen,
- einschlägige Erfahrungen in der Durchführung/Beaufsichtigung der Arbeiten des Instandhaltungspersonals, der Hauer/innen / Geräteführer/innen, der Schachthauer/innen / Anschläger /innen sowie der Bergbau-Elektrofachkräfte,
- Erfahrungen in der Bauüberwachung von komplexen Anlagen und Änderungen an komplexen Anlagen,
- Zwingend: Gesundheitliche Eignung entsprechend den arbeitsmedizinischen Vorsorgeuntersuchungen G1.1, G20, G25, G26.1, G37, G41,
- Zwingend: Klimatauglichkeit nach KlimaBergV,
- Zwingend: Atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung gem. §§ 12b AtG, 3 Abs. 3 AtZüV, mindestens Kategorie 3.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Hinsichtlich der Auflistung und Beschreibung der Teilnahmebedingungen, insbesondere hinsichtlich der Eignungskriterien und Mindeststandards wird auf Ziffer II Punkt 4 der Auftragsunterlage verwiesen.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Aufgrund des speziellen Beschaffungsgegenstandes wird die Ausführung der Leistungen durch Unterauftragnehmer gem. § 47 Abs. 5 VgV ausgeschlossen. Hintergrund ist § 1 Abs. 1 S. 3 AÜG, nach dem die Überlassung von Arbeitnehmern nur dann zulässig ist, wenn zwischen dem Verleiher und dem Leiharbeitnehmer ein Arbeitsverhältnis besteht. Es gilt daher das Verbot einer Kettenüberlassung.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/08/2017 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

VI.3. Additional information

Das Verfahren wird als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb mit Bekanntmachung gemäß § 17 Abs. 1 – 4 VgV durchgeführt.

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig oder verändert wiedergegeben wird. Die enthaltenen Zeitangaben stehen unter dem Vorbehalt der Anpassung und Aktualisierung.

Bei Bewerbergemeinschaften sind die Eignungsangaben von jedem Bewerbergemeinschaftspartner gesondert auszufüllen. Die Zuverlässigkeit muss für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft individuell nachgewiesen werden. Für die übrigen Eignungskriterien kommt es auf die Bewerbergemeinschaft insgesamt an, der Auftraggeber wertet also diese Angaben kumulativ. Die zum Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit gemäß Ziffer III.1.3) vorzulegenden Referenzen sind bei Vorliegen einer Bewerbergemeinschaft von demjenigen Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen, das im Auftragsfall innerhalb der Bewerbergemeinschaft die vergleichbaren Leistungen ausführen wird.

Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Unterlagen beizuziehen bzw. zu verlangen.

Die weibliche Form ist der männlichen Form in dieser Ausschreibung gleichgestellt; lediglich aus Gründen der Vereinfachung wurde die männliche Form gewählt.

Informationen zu Form, Einreichung, Prüfung und Wertung der Teilnahmeanträge sowie zu Bewerberfragen können der Auftragsunterlage entnommen werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Hinsichtlich der Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf folgende Rechtsvorschriften verwiesen:

- § 134 GWB Informations- und Wartepflicht,
- § 135 GWB Unwirksamkeit,
- § 160 GWB Einleitung, Antrag.

Es wird hiermit darauf hingewiesen, dass sämtliche vorgenannten Fristen für die Erhebung von vergaberechtlichen Rügen gegenüber dem Auftraggeber und die Fristen für die Wahrung der Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens zu beachten sind.

Aufgrund der Zeichenbegrenzung im Bekanntmachungsformular gilt hinsichtlich des genauen Wortlauts der vorbenannten gesetzlichen Regelungen im Übrigen die Auftragsunterlage.

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/07/2017